



Guía de primeros pasos

*Preámbulo*

## Derechos de autor

---

Este documento tiene derechos de autor © 2019 por sus colaboradores, tal como aparecen en la lista en la sección titulada **Colaboradores**. Puede distribuirse o modificarse bajo los términos de la [GNU General Public License](#), versión 3 o posterior, o la [Creative Commons Attribution License](#), versión 4.0 o posterior.

Todas las marcas registradas que aparecen dentro de esta guía pertenecen a sus dueños legítimos.

## Colaboradores

Jean Hollis Weber

Peter Schofield

Lera Goncaruk

Juan Carlos Sanz Cabrero

José Israel Villareal Barragán

Jorge A. Guzmán

## Comentarios y sugerencias

Por favor, dirija cualquier clase de comentario o sugerencia acerca de este documento a la lista de correo: [documentation@es.libreoffice.org](mailto:documentation@es.libreoffice.org)



### Nota

Todo lo que envíe a la lista de correo, incluyendo su dirección de correo y cualquier otra información personal que escriba en el mensaje se archiva públicamente y no puede ser borrada.

---

## Fecha de publicación y versión del programa

Versión en español publicada el 22 de julio de 2019. Basada en la versión 6.2 de LibreOffice.

## Contenido

---

<b>Derechos de autor</b> .....	<b>2</b>
Colaboradores.....	2
Comentarios y sugerencias.....	2
Fecha de publicación y versión del programa.....	2
<b>Para quién es este libro</b> .....	<b>4</b>
<b>Qué hay en este libro</b> .....	<b>4</b>
<b>Dónde conseguir más ayuda</b> .....	<b>4</b>
Sistema de ayuda.....	4
Soporte en línea gratuito.....	5
Asistencia técnica y entrenamiento remunerados.....	6
<b>Lo que se ve puede ser diferente</b> .....	<b>6</b>
Ilustraciones.....	6
Iconos.....	6
<b>Usar LibreOffice en Mac</b> .....	<b>7</b>
<b>Cómo se llaman todas esas cosas</b> .....	<b>7</b>
<b>Preguntas frecuentes</b> .....	<b>8</b>
<b>Qué hay de nuevo en LibreOffice 6.2</b> .....	<b>10</b>
<b>Quién ha escrito este libro</b> .....	<b>10</b>
<b>Reconocimientos</b> .....	<b>10</b>

## Para quién es este libro

---

Cualquiera que quiera obtener velocidad con LibreOffice rápidamente encontrará útil esta *Guía de primeros pasos*.

## Qué hay en este libro

---

Este libro introduce a los principales componentes de LibreOffice:

- Writer (procesador de textos)
- Calc (hoja de cálculo)
- Impress (presentaciones)
- Draw (gráficos vectoriales)
- Base (base de datos)
- Math (editor de ecuaciones)

También cubre alguna de las características comunes a todos los componentes, como personalización de la configuración, estilos y plantillas, grabación de macros e impresión. Para más detalles vea las guías de usuario de cada componente individual.

## Dónde conseguir más ayuda

---

Este libro, las guías de los otros componentes de LibreOffice, la ayuda integrada y los sistemas de soporte a los usuarios asumen que se está familiarizado con las funciones básicas de su equipo, tales como iniciar programas y abrir y guardar archivos.

## Sistema de ayuda

LibreOffice viene con un amplio sistema de ayuda. Este es el soporte de primera línea para usar LibreOffice. Los usuarios de Windows y de Linux pueden elegir descargar e instalar la ayuda sin conexión (fuera de línea) para uso cuando no están conectados a Internet. La ayuda fuera de línea se instala automáticamente con el programa en Mac OS X.

Para mostrar el sistema de ayuda, pulse *F1* o seleccione **Ayuda de LibreOffice** en el menú *Ayuda*. Si la ayuda sin conexión no está instalada en su equipo, el navegador predeterminado abrirá una página del wiki de LibreOffice, si hay conexión a Internet.

El menú *Ayuda* incluye enlaces a otras instancias de apoyo e información sobre LibreOffice.

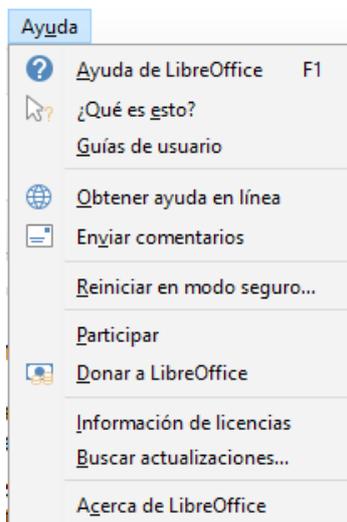


Figura 1: El menú Ayuda



## Nota

Las opciones marcadas con el signo ‡ son accesibles únicamente si hay conexión a Internet.

---

- **¿Qué es esto?** Muestra sugerencias rápidas cuando una barra de herramientas está visible y se posiciona el puntero del ratón con forma de signo de interrogación sobre algunos de los iconos hasta que aparece un pequeño cuadro de texto con una breve explicación de la función del icono. Para ver una explicación más detallada de esta opción del menú *Ayuda*, seleccione **Ayuda > ¿Qué es esto?** y mantenga el puntero del ratón sobre el icono en interés. También puede activar la casilla **Descripciones emergentes ampliadas** seleccionando **Herramientas > Opciones > LibreOffice > General**.
- **Guías de usuario** † Abre el navegador de Internet predeterminado en la página web de la documentación de LibreOffice <https://documentation.libreoffice.org/es/documentacion-en-espanol/>. Ahí encontrará copias de las guías de usuario y otros recursos útiles de información.
- **Obtener ayuda en línea** ‡ Abre el navegador de Internet predeterminado en foro web de preguntas y respuestas Ask LibreOffice de la comunidad LibreOffice <https://ask.libreoffice.org/es/questions/>.
- **Enviar comentarios** ‡ Abre el navegador de Internet predeterminado en la página web (en inglés) de retroalimentación de LibreOffice <https://www.libreoffice.org/get-help/feedback/>. Desde ahí puede reportar errores en el código, sugerir nuevas funciones y comunicarse con otros miembros de la comunidad LibreOffice.
- **Reiniciar en modo seguro...** Abre un cuadro de diálogo para reiniciar el programa con un perfil de usuario nuevo y sin activar la aceleración por hardware. Esto generalmente es útil en casos en que el perfil de usuario esté corrupto o LibreOffice se comporte de manera extraña.
- **Participar** ‡ Abre el navegador de Internet predeterminado en la página web de participación de la comunidad LibreOffice <https://es.libreoffice.org/comunidad/involucrate/>. Ahí encontrará enlaces a los diferentes proyectos donde puede participar y cooperar junto con otros colaboradores.
- **Donar a LibreOffice** ‡ Abre el navegador de Internet predeterminado en la página web de apoyo financiero libre y opcional para LibreOffice <https://es.libreoffice.org/colabora/>.
- **Información de licencias** Abre un cuadro de diálogo que muestra información legal y sobre las licencias utilizadas en el software de LibreOffice.
- **Acerca de LibreOffice** Abre un cuadro de diálogo que muestra la versión de LibreOffice y del sistema operativo, del empaquetamiento del software utilizado y dos botones con sendos enlaces a la lista de personas que contribuyen al proyecto y al sitio web LibreOffice <https://es.libreoffice.org/>.

## Soporte en línea gratuito

La comunidad de LibreOffice no solo desarrolla software, también proporciona apoyo técnico gratuito basado en voluntarios. Vea la tabla 1 con un otras alternativas de apoyo técnico que ofrece la comunidad en línea <https://es.libreoffice.org/obten-ayuda/asistencia-comunitaria/>.

Tabla 1: Lista sumaria de recursos con apoyo técnico gratuito para usuarios de LibreOffice

<b>Apoyo gratuito de LibreOffice</b>	
Sitio web Ask LibreOffice	<i>Preguntas y respuestas de la comunidad de LibreOffice</i> <a href="https://ask.libreoffice.org/es/questions/">https://ask.libreoffice.org/es/questions/</a>
Documentación de LibreOffice	<i>Guías de usuario, cómo y otra documentación</i> <a href="https://documentation.libreoffice.org/es/documentacion-en-espanol/">https://documentation.libreoffice.org/es/documentacion-en-espanol/</a> <a href="https://wiki.documentfoundation.org/Documentation/es">https://wiki.documentfoundation.org/Documentation/es</a>
FAQs	<i>Contestaciones a preguntas frecuentes</i> <a href="https://es.libreoffice.org/obten-ayuda/preguntas-frecuentes/">https://es.libreoffice.org/obten-ayuda/preguntas-frecuentes/</a>
Listas de correo y canal de Telegram	<i>Apoyo técnico gratuito proporcionado por una red de usuarios experimentados</i> <a href="https://es.libreoffice.org/obten-ayuda/listas-de-correo/">https://es.libreoffice.org/obten-ayuda/listas-de-correo/</a> <a href="https://wiki.documentfoundation.org/Local_Mailing_Lists/es">https://wiki.documentfoundation.org/Local_Mailing_Lists/es</a> <a href="https://t.me/libreoffice_es">https://t.me/libreoffice_es</a>
Apoyo técnico en varios idiomas	<i>Listado de proyectos en diferentes idiomas:</i> <a href="https://www.libreoffice.org/community/nlc/">https://www.libreoffice.org/community/nlc/</a> <i>Listas en inglés:</i> <a href="https://www.libreoffice.org/get-help/mailing-lists/">https://www.libreoffice.org/get-help/mailing-lists/</a> <i>Listas de correo para varios idiomas:</i> <a href="https://wiki.documentfoundation.org/Documentation/Mailing_List">https://wiki.documentfoundation.org/Documentation/Mailing_List</a> <i>Información sobre redes sociales:</i> <a href="https://wiki.documentfoundation.org/Website/Web_Sites_services/es#Redes_sociales">https://wiki.documentfoundation.org/Website/Web_Sites_services/es#Redes_sociales</a>
Opciones de accesibilidad	<i>Información sobre opciones de accesibilidad disponibles</i> <a href="https://es.libreoffice.org/recibe-ayuda/accesibilidad/">https://es.libreoffice.org/recibe-ayuda/accesibilidad/</a>

## Asistencia técnica y entrenamiento remunerados

Puede obtener servicios profesionales de asistencia técnica de vendedores o compañías especializadas en LibreOffice. Para obtener información sobre soporte profesional certificado vea el sitio <https://es.libreoffice.org/recibe-ayuda/asistencia-profesional/>.

## Lo que se ve puede ser diferente

### Ilustraciones

LibreOffice funciona en sistemas operativos Windows, Linux y Mac OS X; cada uno de ellos tiene varias versiones y se puede personalizar por los usuarios (tipografía, colores, temas, gestores de ventanas). Las ilustraciones de esta guía han sido tomadas de varios ordenadores y sistemas operativos por lo que algunas ilustraciones no se mostrarán exactamente como se ven en su equipo.

### Iconos

La comunidad de LibreOffice ha creado varios conjuntos de iconos: Breeze, Galaxy, Alto Contraste, Oxygen, Sifr, Tango... Cada usuario puede seleccionar el conjunto preferido. Los iconos de esta guía han sido tomados de una variedad de instalaciones de LibreOffice que usan diferentes conjuntos de iconos. Los iconos de algunas de las herramientas disponibles en LibreOffice pueden, por tanto, diferir de los que se muestran en esta guía.

Para cambiar el conjunto de iconos empleados vaya a **Herramientas > Opciones > LibreOffice > Ver**. En la sección *Interfaz de usuario* seleccione en las listas desplegables el tamaño y el estilo.



## Nota

Algunas distribuciones Linux incluyen LibreOffice como parte de la instalación predeterminada y puede que no se incluyan todos los conjuntos de iconos mencionados antes. Si se desea usar otros conjuntos de iconos, se pueden descargar desde el repositorio de la distribución Linux.

---

## Usar LibreOffice en Mac

---

Algunas pulsaciones de teclado y elementos de menú son diferentes en Mac de los de Windows y Linux. La siguiente tabla muestra algunas sustituciones comunes para las instrucciones de este libro. Para una lista más detallada, vea la ayuda de la aplicación.

<b>Windows o Linux</b>	<b>Equivalente en Mac</b>	<b>Efecto</b>
<b>Herramientas &gt; Opciones</b> opción de menú	<b>LibreOffice &gt; Preferencias</b>	Acceso a las opciones de configuración
<i>Clic con el botón derecho</i>	<i>Control+clic</i> o <i>clic derecho</i> depende de la configuración del equipo	Abre menú contextual
<i>Ctrl (Control)</i>	⌘ ( <i>Comando</i> )	Utilizado con otras teclas
<i>F5</i>	<i>Mayúscula+⌘+F5</i>	Abre el navegador
<i>F11</i>	⌘+T	Abre la ventana de estilos y formato

## Cómo se llaman todas esas cosas

---

Los términos que se usan en LibreOffice para la mayor parte de la interfaz de usuario (las partes de programa que se ven, en contraste con el código tras el escenario que realmente lo hace funcionar) son los mismos que en la mayoría de los programas.

Un diálogo es un tipo especial de ventana. Su propósito es informar de algo o solicitar al usuario alguna entradas o ambas. Proporciona controles que se usan para especificar cómo llevar a cabo una acción. Los nombres técnicos para las controles más comunes se muestran en la figura 2. En la mayoría de los casos los términos técnicos no se usan en este libro, pero es útil conocerlos porque en la documentación de ayuda y en otras fuentes de información se utilizan con frecuencia.

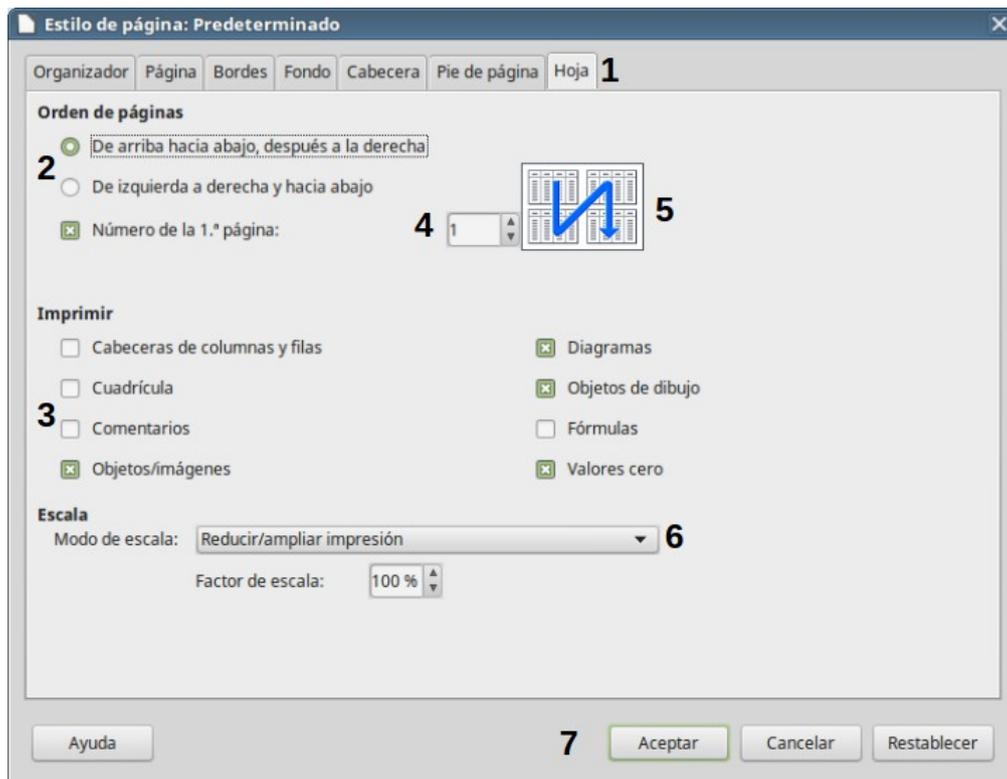


Figura 2: Diálogo mostrando controles comunes

- 1) Pestaña (no es un control estrictamente hablando).
- 2) Botones de radio, redondos (solo se puede seleccionar uno a la vez).
- 3) Casilla de selección, cuadrada (se puede seleccionar más de una a la vez).
- 4) Cuadro de número (haga clic en las flechas arriba y abajo para cambiar el número que se muestra o escriba directamente un número en el cuadro).
- 5) Miniatura o vista previa.
- 6) Lista desplegable (se puede seleccionar un elemento haciendo clic sobre él).
- 7) Botones (pulse con el botón primario<sup>1</sup> del ratón para llevar a cabo la acción deseada).

En la mayoría de los casos solamente se puede interactuar con el diálogo (y no con el documento en sí) mientras el primero está abierto. Cuando cierre el diálogo después del uso (generalmente al hacer clic sobre **Aceptar** u otro botón que guarde los cambios y cierre el diálogo) podrá volver a trabajar en el documento.

Algunos diálogos pueden permanecer abiertos mientras trabaja, de modo que puede ir y volver entre el diálogo y el documento. Un ejemplo de este tipo es el diálogo *Buscar y reemplazar*.

## Preguntas frecuentes

### ¿Cómo se licencia LibreOffice?

LibreOffice se distribuye licenciado bajo los términos de la Licencia Pública de Mozilla aprobada por la Iniciativa de Fuente Abierta (OSI, por las siglas en inglés para Open Source Initiative). Vea la página web <https://es.libreoffice.org/acerca-de/licencias/>.

<sup>1</sup>Botón primario se refiere al clic izquierdo para diestros y clic derecho para zurdos

Está basado en el código de Apache OpenOffice, disponible gracias a la Licencia Apache 2.0, aunque también incluye software que difiere de una versión a otra en una variedad de otras licencias de código abierto. El nuevo código se encuentra disponible bajo las licencias LGPL 3.0 y MPL 2.0.

### **¿Puedo distribuir LibreOffice a cualquiera? ¿Lo puedo vender? ¿Lo puedo usar en mi negocio?**

Sí.

### **¿En cuántas computadoras lo puedo instalar?**

En tantas como guste.

### **¿Está LibreOffice disponible en mi idioma?**

LibreOffice se ha traducido a más de 40 lenguajes, por lo que probablemente haya una versión en su idioma. Además, hay más de 70 diccionarios de deletreo, separación silábica y tesauros disponibles para los lenguajes y dialectos que no cuenten con una interfaz traducida del programa. Los diccionarios se pueden descargar desde la página web de LibreOffice <https://extensions.libreoffice.org/extensions>.

### **¿Cómo pueden hacerlo gratis?**

LibreOffice se desarrolla y mantiene gracias a los voluntarios y tiene el respaldo de varias organizaciones.

### **Estoy escribiendo una aplicación de software. ¿Puedo usar el código programático de LibreOffice en mi aplicación?**

Sí puede mientras su aplicación se rijan bajo los estatutos de las licencias MPL (Licencia Pública de Mozilla o más conocida por su nombre en inglés *Mozilla Public License*) o LGPL (Licencia Pública General Reducida de GNU, o más conocida por su nombre en inglés *GNU Lesser General Public License*) o ambas. Lea sobre ellas en <https://www.mozilla.org/en-US/MPL/> (página web en inglés) y en <https://www.gnu.org/licenses/licenses.es.html>.

### **¿Por qué es necesario Java para ejecutar LibreOffice? ¿Es porque está escrito en Java?**

LibreOffice no está escrito en Java; está escrito en el lenguaje C++. Java es uno de varios lenguajes de programación que pueden usarse para extender las funciones del software. La aplicación JDK/JRE de Java solo es obligatoria para ejecutar algunas funciones; la más importante es el motor de la base de datos relacional HSQLDB.

Java está disponible sin costo alguno. Puede encontrar más información y enlaces de descarga de la versión de Java que sea adecuada para su sistema operativo en <https://java.com/es/download/manual.jsp>.



## Nota

Si desea utilizar las funciones de LibreOffice que exigen tener Java instalado en su sistema, asegúrese de que la versión (de 32 bits o de 64 bits) de este programa coincida con la versión de su sistema operativo. Lea la sección Opciones Avanzadas en el capítulo 2 de esta guía. Si no desea utilizar Java, aún es posible usar casi todas las características de LibreOffice.

---

### ¿Cómo puedo contribuir con LibreOffice?

Puede ayudar con el desarrollo y apoyo a usuarios de LibreOffice de muchas maneras, y no se necesita que sea un programador de código. Para empezar, revise la página web <https://es.libreoffice.org/comunidad/involucrate/>.

### ¿Puedo distribuir este libro en formato PDF, o imprimir y vender copias?

Si, siempre y cuando se cumplan los requisitos de una de las licencias de la declaración de derechos de autor que aparece al principio de este libro. No es necesario solicitar un permiso especial. Solicitamos que comparta con el proyecto algunas de las ganancias que obtenga de la venta de libros, en consideración de todo el trabajo que hemos invertido en producirlos. Done a LibreOffice en la página web <https://es.libreoffice.org/colabora/>.

## Qué hay de nuevo en LibreOffice 6.2

---

Puede leer el informe de novedades para la versión 6.2 de LibreOffice en <https://wiki.documentfoundation.org/ReleaseNotes/6.2/es>.

## Quién ha escrito este libro

---

Este libro ha sido escrito por voluntarios de la comunidad de LibreOffice. Usted puede contribuir a escribir o traducir esta y otras guías. Los beneficios obtenidos de las ventas de los libros impresos se usarán en beneficio de la comunidad.

## Reconocimientos

---

Este libro es una adaptación y actualización de la *Guía de primeros pasos con OpenOffice.org*. Los colaboradores de ese libro son:

Jean Hollis Weber	Michele Zarri	Magnus Adielsson
Thomas Aistleitner	Richard Barnes	Agnes Belzunce
Chris Bonde	Nicole Cairns	Daniel Carrera
JiHui Choi	Richard Detwiler	Alexander Noël Dunne
Laurent Duperval	Spencer E. Harpe	Regina Henschel
Peter Hillier-Brook	Richard Holt	John Kane
Rachel Kartch	Stefan A. Keel	Jared Kobos
Michael Kotsarinis	Peter Kupfer	Ian Laurensen
Dan Lewis	Alan Madden	Michel Pinquier
Andrew Pitonyak	Carol Roberts	Iain Roberts
Hazel Russman	Gary Schnabl	Robert Scott
Joe Sellman	Janet Swisher	Jim Taylor
Alex Thurgood	Barbara M. Tobias	Claire Wood
Linda Worthington		